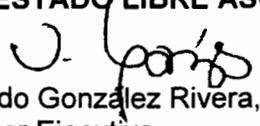


**ADMINISTRACION DE SEGUROS DE SALUD**  
ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO

12 de noviembre de 2002

**A TODAS LAS ASEGURADORAS CONTRATADAS POR EL SEGURO DE SALUD  
DEL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO**

  
Orlando González Rivera, CPA  
Director Ejecutivo  
Administración de Seguros de Salud

**CARTA CIRCULAR # 02 - 09**

**SERVICIOS PARA MENORES REMOVIDOS, MUJERES MALTRATADAS Y OTROS**

En varias ocasiones personal de la Administración de Familias y Niños al igual que de otras agencias del Estado Libre Asociado de Puerto Rico nos han presentado los problemas que confrontan para obtener servicios médicos en los casos que intervienen.

Las quejas principales son las siguientes:

1. Cuando solicitan servicios médicos para menores removidos o mujeres maltratadas, los mismos no son ofrecidos por las facilidades hospitalarias alegando que la situación no es de emergencia.
2. Los proveedores en estas facilidades no cumplimentan los certificados o documentos requeridos porque alegan que no forman parte de la cubierta del Seguro de Salud.
3. Cobro de dinero a los representantes de las agencias por los servicios que brindan a esas personas.

Con relación a este asunto el contrato vigente entre la Administración de Seguros de Salud y las aseguradoras establece lo siguiente:

**Article XX**  
**PREVENTIVE MEDICINE PROGRAM**

7. **The responsibilities of the INSURER in the Preventive Program will include the following.**
  - k) **The INSURER agrees to comply and assure that all participating providers will comply with the federal and local laws referred in Article XV paragraph (11) (g) of this contract. The INSURER will assure the submission by the participating provider of all the protocols and formats requested by the Department of Health, Department of the Family, Department of Education and Department of Justice as contained in the RFP formats.**

**Article XV  
INFORMATION SYSTEMS AND REPORTING REQUIREMENTS**

- 11. The INSURER will submit to the ADMINISTRATION on a monthly basis reports and data generated electronically that allows the ADMINISTRATION:**
- g) Compliance with the information requirements and reports of the Federal Programs such as: Title II of the Health Insurance Portability and Accountability Act; Title IV-B Part 1 and 2, Title IV-E, Title V, Title XIX, and Title XXI of the Social Security Act; the applicable state laws as( the Child Abuse Act, "Ley de Maltrato de Menores" Public Law 75 of May 28,1980 ; the Protection and Assistance to Victims and Witness Act, "Ley de Protección y Asistencia a Víctimas de Delitos y Testigos", Public Law 77 of July 9,1986), and any other information requirements which in the future are mandated by federal and state programs.**

Con relación al reclamo de las agencias la posición de ASES es que esos servicios están incluidos dentro de la cubierta del Seguro de Salud. Las compañías aseguradoras garantizarán que todos estos casos reciban los servicios relacionados a estos programas según los acuerdos contractuales.

Si se detecta que la persona que necesita los servicios aparece elegible, los servicios están incluidos en la cubierta del Seguro de Salud. Para los casos en que el paciente no esté elegible, procederá el trámite de las facturas por los servicios a través del Programa de Asistencia Médica. El personal de las agencias señaladas ha sido orientado sobre el proceso para la certificación de elegibilidad y cambios de región para los casos que así lo necesiten.

Las aseguradoras contratadas por nuestra agencia para ofrecer los servicios del Seguro de Salud del Estado Libre Asociado de Puerto Rico deben hacer las gestiones para que estas situaciones no se repitan. Favor de tomar conocimiento de lo anterior e informar a todos sus proveedores y facilidades contratadas.

mots/OGR